

## ВЕБ-ДОГОВОР CORNELIA HOTELS.GOLF.SPA

"Гость" - физическое и/или юридическое лицо, далее по тексту упоминаемое как Клиент, с одной стороны и Cornelia Hotels.Golf.Spa" (Yazıcı Demir Çelik San. ve Tur A.Ö.), расположенное по адресу: Белек, Анталья, Турция, далее по тексту упоминаемое как Отель, с другой стороны. Далее по тексту упоминаемые как Стороны, вышеуказанные стороны согласились с тем, что настоящий договор является официальным предложением и содержит все условия, необходимые для платного предоставления услуг по размещению в отеле, а также Стороны согласны с тем, что указанные ниже условия договора являются для сторон обязательными к исполнению (окончательными), кроме этого Стороны подтвердили, что настоящий договор размещен на интернет сайте [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com) и принимая во внимание то, что клиент ни при каком условии не сможет внести в настоящий договор никаких изменений, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Отель обязуется по запросу Клиента предоставить клиенту услуги по размещению в Отеле согласно настоящему договору (Далее по тексту - "Услуги").

1.2. Подписав настоящий договор Клиент подтверждает, что был оповещен о правилах проживания в Отеле, о правилах бронирования и о тарифах на указанные услуги.

1.3. С момента подписания настоящего договора Отель обязуется подтвердить запрос клиента.

### 2. ПРОЖИВАНИЕ И ФОРМА БРОНИРОВАНИЯ

2.1. Клиент обязуется придерживаться указанных ниже правил и условий при посещении и использовании веб-сайта. Отель оставляет за собой право вносить изменения в правила и условия, не уведомляя при этом об указанных изменениях, при этом Отель не несет никакой ответственности в вышеуказанном случае.

2.2. Бронирование услуг осуществляется путем заполнения соответствующей формы бронирования на интернет сайте [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com).

2.3. Особенности, которые следует учитывать при покупке нестандартных типов номеров с прямым выходом в бассейн:

Администрация отеля предупреждает гостей об опасности проживания маленьких не умеющих плавать детей в категориях номеров Villa Junior Suite, семейный номер с выходом в бассейн, Вилла (Lapis, Turquoise, Sapphire & Amber), люкс Diamond, Президентский люкс и виллы Azure, которые имеют прямой выход во внешний/внутренний бассейны. Ответственность за правильное пользование данными бассейнами и соблюдение правил безопасности полностью лежит на гостях, проживающих в данной категориях номеров. Гость заранее принимает на себя всю ответственность, связанную с использованием номера с прямым выходом в бассейн с момента совершения резервации и заезда в отель.

2.4. ПРАВИЛА и УСЛОВИЯ онлайн-бронирования и настоящий договор время от времени обновляются. Вариант договора, опубликованный на веб-сайте [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com) является обновленным и применяемым на данный момент.

2.5. Бронирование, осуществленное на сайте Отеля может быть аннулировано только при помощи соответствующей системы Отеля или по электронной почте.

2.6. Клиент обязуется известить отель о предполагаемых изменениях в бронировании не позднее чем за 7 (семь) дней до даты заезда в Отель.

2.7. Клиент имеет право изменить детали бронирования два раза без дополнительной оплаты. В случае если Клиент направит запрос об осуществлении изменений в бронировании более двух раз, Клиент обязуется оплатить соответствующую дополнительную плату, которая рассчитывается отелем согласно системе тарифов на изменения в бронировании и на само бронирование.

2.8. В случае если Клиент в ходе регистрации по какой-либо причине осуществит/заявит о своем желании произвести какие-либо изменения в бронировании, осуществленном в период, в течение которого были действительны особые скидки на бронирование, Клиент соглашается и подтверждает тот факт, что в вышеуказанном бронировании будут произведены заявленные и подтвержденные им изменения, на которые будут применены тарифы, действительные на дату подтверждения клиентом запроса на осуществление изменений в бронировании.

2.9. Применение скидок для детей возможно только при условии, что дети будут проживать в одном номере вместе со своими родителями. На заявленный клиентом в процессе бронирования возраст детей будет обращено особое внимание. В случае если в ходе регистрации при заезде в отель в ходе проверки паспортов компетентный сотрудник отеля установит, что заявленный в ходе бронирования возраст ребенка отличается от возраста заявленного в удостоверении личности ребенка, в бронировании будут произведены соответствующие изменения, а разница в стоимости бронирования, полученная по вышеуказанной причине, будет дополнительно оплачена клиентом.

2.10. При помощи бронирования, осуществленного в сети интернет, можно забронировать отдых не более, чем на 21 ночь, при этом, если оплата стоимости вышеуказанных услуг производится при помощи кредитной карты, на бронирование предоставляется 100% гарантия. При оплате одной кредитной картой в один и тот же день возможно осуществление не более двух различных бронирований. В целях обеспечения максимальной безопасности процесса бронирования, в ходе бронирования клиенту будет предложено ввести трехзначный код безопасности (CCV) кредитной карты. Код безопасности представляет собой трехзначное число на обратной стороне кредитной карты, расположенное в месте, предназначенном для подписи владельца карты.

2.11. Подтверждение бронирования можно распечатать на заключительном этапе бронирования и в то же время получить на указанный клиентом адрес электронной почты. Счет предоставляется клиенту во время сдачи номера в день отъезда из отеля.

2.12. При гарантировании и подтверждении оплаты бронирования кредитной картой клиента дается мгновенное подтверждение бронирования.

### 3. СПОСОБ ОПЛАТЫ

3.1. В стоимость договора включен НДС. Налог на проживание, определенный статьей 34 Закона № 6802, включается в плату за проживание в соответствии с Общим коммюнике о введении налога на жилье.

3.2. Суточные цены и стоимость дополнительных услуг, представленных на веб-сайте, указаны с учетом налоговых сборов и являются окончательными.

3.3. В стоимость договора включены услуги, перечисленные в подтверждении

бронирования. Услуги, не обозначенные в подтверждении бронирования, приобретенные в отеле предметы или услуги оплачиваются дополнительно во время проживания в отеле.

3.4. В ходе совершения бронирования обязательна оплата всей стоимости бронирования. В случае, если полная стоимость услуг не оплачена Отелю, бронирование признается недействительным.

3.5. В ходе осуществления онлайн-бронирования клиент обязан производить соответствующие платежи, используя данные своей кредитной карты. В случае, если клиент осуществляет своей картой платеж, предназначенный для оплаты бронирования для другого лица, клиент обязан известить об этом Отель.

3.6. Отель заявляет, что система, в которой сохранены данные кредитных карт и личные данные клиентов, защищается специальной системой безопасности, которая обеспечивает невозможность просмотра или доступа третьих лиц к данным клиента и исключает возможность копирования вышеуказанных данных. Отель не несет никакой ответственности и не обязан уплачивать никаких компенсаций по расходам клиента, возникшим в результате того, что данные клиента, документы или какая-либо другая конфиденциальная информация клиента была придана огласке или к ней получили доступ третьи лица, по причине того, что в компьютере клиента работают программы-вредители, вирусы или другие подобные программы и системы, а так же если вышеуказанные обстоятельства стали результатом невнимательности самого клиента.

3.7. В ходе регистрации Клиента при заезде в отель, Клиент обязан предъявить компетентному сотруднику отеля кредитную карту, которой была осуществлена оплата бронирования, или ксерокопию внешней стороны кредитной карты, которой была произведена оплата бронирования. Ответственность за несоблюдение вышеуказанных условий и за возникшие по вышеуказанной причине расходы либо ущерб лежит полностью на самом Клиенте.

3.8. Счет на оказанные услуги выдается Клиенту во время сдачи номера в день отъезда из отеля. В случае, если Клиент не получит счет во время отъезда из отеля, соответствующий счет будет отправлен по указанному Клиентом адресу. В случае, если клиент не указал адрес, на которой возможна отправка счета, счет будет отправлен непосредственно на адрес клиента, указанный в счете. В случае, если клиент указал неверный адрес, не указал получателя или в случае, если получатель не проживает или не был найден по указанному адресу, Отель не несет ответственность за неполучение клиентом счета.

#### 4. ПЕРИОД АННУЛИРОВАНИЯ И ОБЪЕМ КОМПЕНСАЦИЙ

4.1. При аннулировании бронирования за 30 дней до даты заезда в Отель, клиенту будет возвращена в полном объеме уплаченная в ходе бронирования сумма;

4.2. При аннулировании за 29-15 дней до даты заезда, с клиента в качестве компенсации удерживается 10% от стоимости бронирования;

4.3. При аннулировании бронирования за 14-2 дня до даты заезда в Отель, с клиента удерживается 30% от стоимости бронирования;

4.4. При аннулировании бронирования за 1 день до заезда в Отель, с клиента удерживается 50% от стоимости бронирования;

4.5. В случае, если клиент пожелает аннулировать бронирование в день заезда в Отель, с клиента удерживается 100% от стоимости бронирования.

4.6. В случае, если период проживания приходится на такие даты как Новый год, каникулы, прочие праздничные дни или на период действия специальной акции,

Клиент не имеет права аннулировать или отменить бронирование.

4.7. Если оплата забронированных услуг была произведена через интернет, в случаях, при которых предусмотрено возмещение оплаченной суммы, соответствующая сумма перечисляется на счет кредитной карты, которая была использована при оплате соответствующих услуг.

4.8. При возврате средств со стороны Отеля Клиенту действительны процедуры, применяемые к данному банку.

## 5. ТИП РАЗМЕЩЕНИЯ

5.1. Отели сети Cornelia Hotels Golf Spa предоставляют свои услуги согласно концепции "Все включено". В случае, если клиент воспользуется услугами, выходящими за рамки концепции "Все включено", стоимость таких услуг будет включена в счет номера клиента, который клиент должен будет оплатить при выезде из Отеля.

5.2. В ходе регистрации по приезду клиента в Отель будут проверены данные о возрасте и удостоверение личности клиента. Расходы, возникшие по причине того, что клиент указал неверные данные, оплачиваются самим клиентом.

5.3. Независимо от того в какое время Клиент прибыл в отель, он может зарегистрироваться и въехать в свой номер не раньше 14:00. Независимо от того во сколько клиент покинет отель, Клиент обязан покинуть свой номер до 12:00 дня в день отъезда из отеля. Кроме этого, Клиент обязуется оплатить стоимость дополнительных услуг, которые будут предоставлены ему после того, как он покинет свой номер в день отъезда из отеля.

5.4. В ходе регистрации клиента в день заезда в отель, с клиента взимается полная стоимость бронирования.

5.4. Домашние животные в отель не допускаются.

5.5. В случае, если Клиент после заселения в отель отказывается от предоставляемых услуг по какой-либо причине, кроме невозможности исполнения Отелем соответствующих обязанностей, сумма, оплаченная за вышеуказанные услуги не подлежит возврату.

## 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. В случае, если Клиенту были предоставлены некачественные услуги, Клиент обязан **сразу** передать свою жалобу в письменном виде компетентному представителю отеля, в противном случае Отель имеет право считать, предоставленные услуги безупречными и предоставленными вовремя.

6.2. В случае, если Клиент нарушит любое из условий настоящего договора, Клиент обязуется и соглашается с тем, что он должен будет оплатить все расходы, возместить любой ущерб, понесенные Отелем, по вышеуказанной причине.

6.3. В случае незаезда Клиента в указанный в бронировании Клиента день и отсутствия письменного уведомления об использовании услуг Отеля на последующие дни со стороны Клиента, отель имеет право по прошествии 24 часов аннулировать все брони и услуги, оформленные на имя клиента. В случае осуществления подобного аннулирования, Клиент не имеет право на возврат какой-либо оплаченной им суммы.

## 7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ

7.1. Для безопасного использования кредитных карт, сайт [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com) разработан с использованием новейших технологий, благодаря которым обеспечивается бесперебойное круглосуточное обслуживание Клиентов отеля.

7.2. Безопасность нашего веб-сайта обеспечивается всемирно известной фирмой по обеспечению веб-безопасности Rapid Wild SSL.

7.3. На сайте [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com) вся конфиденциальная и личная информация пользователей сайта хранится в соответствии с самыми высокими стандартами электронной и физической безопасности. Это система безопасности, которая используется согласно законам Турецкой Республики и международным законам, благодаря которой доступ к вышеуказанным данным может получить только уполномоченный сотрудник Отеля, только в случае, если доступ к данным действительно необходим и только после получения соответствующего разрешения от Клиента.

7.4. Отель обязуется предпринять все необходимые меры и гарантирует, что конфиденциальная и личная информация пользователей сайта [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com), без разрешения на то пользователя, нигде, ни по какой причине, ни под каким именем, никаким лицам, кем бы они не были, не будет разглашена или каким-либо образом о ней не будут оповещены какие-либо третьи лица, а также Отель гарантирует, что вышеуказанная информация ни при каких условиях не будет использована в плохих целях.

7.5. Такая информация как: имя, фамилия, адрес, телефон, запрашивается Отелем с целью недопущения каких-либо ошибок или сбоя в предоставлении Клиенту соответствующих услуг.

7.6. Действительно для всех сайтов, начинающихся с Указателя Универсального Указателя Ресурса [www.corneliaresort.com](http://www.corneliaresort.com)

Нахождение на каком-либо сайте логотипа Cornelia Hotels не означает, что вышеуказанные правила безопасности действительны и для этого сайта. Всегда следует проверять Универсальный Указатель Ресурса и убеждаться, что перед вами сайт, действительно принадлежащий Cornelia Hotels.Golf.Spa. всегда есть возможность, что логотип нашего отеля может быть использован в плохих целях или без официального разрешения на его использование. В таких случаях просим Вас связаться с нами.

Наш адрес: [booking@corneliaresort.com](mailto:booking@corneliaresort.com)

## 8. ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Администрация отеля не несет никакой ответственности за непредоставление услуг, номеров или других забронированных мест по причине возникновения таких обстоятельств непреодолимой силы как: природные катастрофы, соответствующие правительственные решения, военные действия, волнения внутри страны, бойкот, забастовки, эпидемии, карантин и другие обстоятельства непреодолимой силы, независимые от данного отеля, обстоятельства.

8.2. Любые разногласия или споры, возникшие в связи с настоящим договором, разрешаются в Потребительском суде города Анталя и в компетентных Арбитражных комитетах.

8.3. Клиент, принимающий все условия настоящего договора в электронной (виртуальной) среде, признается согласившимся с вышеуказанными условиями.

8.4 Настоящий договор был переведен с турецкого языка, в случае если между сторонами возникнут какие-либо разногласия по поводу толкования каких-либо положений договора, за базу будет взят текст оригинала договора на турецком языке.